



ITEM/ARTICLE/ARTÍCULO  
#0069486, 0073819, 0074907

# FLUORESCENT LIGHT FIXTURE LUMINAIRE FLUORESCENT LÁMPARA FLUORESCENTE

Utilitech & UT Design® and Grounded in Quality® are registered trademarks of LF, LLC. All Rights Reserved.

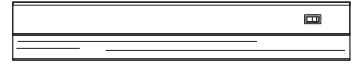
Utilitech et le motif UT® et Grounded in Quality® sont des marques de commerce déposées de LF, LLC.

Tous droits réservés.

Utilitech y el diseño UT® y Grounded in Quality® son marcas registradas de LF, LLC. Todos los derechos reservados.

MODEL/MODÈLE/MODELO

#GU9318D-T8-WH-I, #GU9124D-T8-WH-I,  
#GU9336D-T8-WH-I



## Questions/Des questions/¿Preguntas?

Call customer service at 1-866-994-4148,  
8 a.m. - 6 p.m., EST, Monday - Thursday,  
8 a.m. - 5 p.m., EST, Friday.

Communiquez avec notre service à la clientèle  
au 1 866 994-4148, entre 8 h et 18 h (HNE),  
du lundi au jeudi, ou entre 8 h et 17 h (HNE) le  
vendredi.

Comuníquese con nuestro Departamento de  
Servicio al Cliente al 1-866-994-4148 de  
8 a.m. a 6 p.m. de lunes a jueves y de 8 a.m. a  
5 p.m. los viernes, hora estándar del Este.

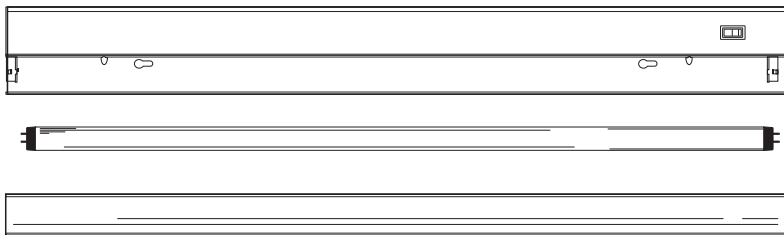
**ATTACH YOUR RECEIPT HERE  
JOIGNEZ VOTRE REÇU ICI  
ADJUNTE SU RECIBO AQUÍ**



Serial Number/Numéro de série/ \_\_\_\_\_  
Número de serie

Purchase Date/Date d'achat/ \_\_\_\_\_  
Fecha de compra

## PACKAGE CONTENTS/CONTENU DE L'EMBALLAGE/CONTENIDO DEL PAQUETE



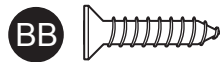
- A** Fixture/Luminaire/Lámpara
- B** Bulb/Tube/Bombilla
- C** Diffuser/Diffuseur/Difusor

## HARDWARE CONTENTS/QUINCAILLERIE INCLUSE/ADITAMENTOS

**Note: Hardware shown actual size./Remarque : le matériel n'est pas montré grandeur nature./  
Nota: Herrajes mostrados a tamaño real.**



Wire Nut x3  
Capuchon de  
connexion x3  
Tuercas para  
alambre x3



Screws x2  
Vis x2  
Tornillos x2

## SAFETY INFORMATION/CONSIGNES DE SÉCURITÉ/ INFORMACIÓN DE SEGURIDAD

Please read and understand this entire manual before attempting to assemble, operate or install the product. /Assurez-vous de lire et de comprendre l'intégralité du présent manuel avant de tenter d'assembler, d'utiliser ou d'installer le produit./Por favor, lea y entienda este manual antes de intentar ensamblar, utilizar o instalar el producto.



**LAMP CONTAINS MERCURY  
L'AMPOULE CONTIENT DU MERCURE  
LA BOMBILLA CONTIENE MERCURIO**

Manage in accordance with Spills, Disposal and Site Cleanup Requirements. In case of breakage, follow clean-up procedures provided by contacts below.  
Veuillez respecter les exigences en matière de déversement, d'élimination et de nettoyage. En cas de bris, suivez les consignes fournies par les sources ci-dessous pour le nettoyage.  
Manipule según las exigencias sobre derrames, eliminación y limpieza del lugar. En caso se rompa, siga el método de limpieza proporcionado por los siguientes contactos.

[www.epa.gov/cficleanup](http://www.epa.gov/cficleanup)  
1-866-284-4010

### WARNING/AVERTISSEMENT/ADVERTENCIA

Shut off power at the circuit breaker or fuse panel before removing the old fixture or installing the new one./ Coupez la source d'alimentation du panneau central de disjoncteurs ou de fusibles avant de retirer l'ancien luminaire ou d'installer le nouveau luminaire./ Antes de extraer la lámpara antigua o instalar la nueva, corte la alimentación en el interruptor de circuito o el panel de fusibles.

### CAUTION/MISE EN GARDE/PRECAUCIÓN

**DO NOT USE THIS FIXTURE WITH A DIMMING CIRCUIT.** If you presently have dimmer controls, you will need to remove them and replace them with regular electrical switches./ **N'UTILISEZ PAS CE LUMINAIRE SUR UN CIRCUIT AVEC GRADATEUR.** Si le circuit est actuellement muni de gradateurs, vous devez les retirer et les remplacer par des interrupteurs ordinaires./ **NO USE ESTA LÁMPARA CON UN CIRCUITO REGULADOR.** Si en este momento tiene controles de regulación, deberá retirarlos y reemplazarlos por interruptores eléctricos comunes.

All electrical connections must meet all local codes, ordinances or the National Electric Code (NEC). **MINIMUM 194°F SUPPLY WIRES REQUIRED.** Dwellings built prior to 1985 normally have supply wires rated for 140°F. If you are unfamiliar with electrical wiring, consult a qualified electrician before beginning./ Tous les branchements électriques doivent être conformes aux codes du bâtiment locaux, aux règlements locaux ou au Code national de l'électricité. **FILS D'ALIMENTATION D'UNE TEMPÉRATURE NOMINALE D'AU MOINS 90 °C NÉCESSAIRES.** La température nominale des fils d'alimentation électrique des habitations construites avant 1985 est de 140 °F. Si vous n'êtes pas familier avec le câblage électrique, consultez un électricien qualifié avant de commencer./ **SE REQUIEREN CONDUCTORES DE 90 °C COMO MÍNIMO.** Las viviendas construidas antes de 1985 normalmente tienen conductores calificados para 60 °C. Si no está familiarizado con el cableado eléctrico, consulte a un electricista calificado antes de comenzar.

### IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS/ CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES/ INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

1. Do not use in wet locations./ N'utilisez pas le produit dans des endroits humides./ No las utilice en lugares con agua.
2. For **INDOOR USE ONLY./POUR USAGE À L'INTÉRIEUR SEULEMENT./SOLO PARA USO EN INTERIORES.**
3. Do **NOT** mount the lights to cabinets having a material thickness less than 1/4 in./ N'installez **PAS** le luminaire dans une armoire dont l'épaisseur des parois est inférieure à 0,64 cm./ **NO** instale las luces en gabinetes que tienen un material de un grosor menor a 0,64 cm.
4. Do **NOT** install these lights inside of enclosed cabinets./ N'installez **PAS** ce luminaire dans une armoire fermée./ **NO** instale las luces dentro de gabinetes cerrados.
5. Turn power off before servicing./ Coupez l'alimentation électrique avant d'effectuer l'entretien./ Interrumpa la alimentación antes de dar mantenimiento.
6. Do not leave bare wires exposed outside of the electrical connections./ Ne laissez pas de fils dénudés à l'extérieur des branchements électriques./ No deje conductores desnudos descubiertos al exterior de las conexiones eléctricas.
7. Do **NOT** mount over sinks or stoves./Ne l'installez **PAS** au-dessus d'un évier ou d'une cuisinière./**NO** lo coloque sobre un fregadero o una estufa.
8. Do not connect this fixture to an electrical system that cannot provide a means of grounding./ Ne branchez pas ce luminaire sur un système électrique sans mise à la terre./ No conecte este ensamble a un sistema eléctrico que no pueda proporcionar un medio de puesta a tierra.

**SAVE THESE INSTRUCTIONS IN A LOCATION CLOSE TO YOUR LIGHT FIXTURE SO YOU CAN REFER TO THEM AT A LATER TIME./ CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS À PROXIMITÉ DU LUMINAIRE AFIN DE POUVOIR LES CONSULTER ULTÉRIEUREMENT./ GARDE ESTAS INSTRUCCIONES EN UN LUGAR CERCANO A SU LÁMPARA, DE ESTA MANERA PODRÁ CONSULTARLAS POSTERIORMENTE.**

In order to protect the bulb during shipment, the bulb has been placed into the sockets, but may have a protective support collar slipped over the bulb. Do NOT operate your fixture with this support collar in place. You can either cut this collar off, or remove the bulb from the sockets and slide the support collar off the bulb.

Il est possible qu'un collet de protection ait été glissé sur l'ampoule afin de la protéger lors du transport. Ne faites PAS fonctionner le luminaire si ce collet est en place. Vous pouvez soit couper le collet, soit l'enlever une fois l'ampoule retirée de la douille.

Para proteger la bombilla durante el envío, esta se ha instalado en el portalámpara, pero puede haber un collar de soporte protector sobre la misma. NO utilice la lámpara cuando tenga puesto el collar de soporte. Usted puede cortar dicho collar o retirar la bombilla del portalámpara y retirar el collar de la bombilla.

### PREPARATION/PRÉPARATION/PREPARACIÓN

Before beginning installation of product, make sure all parts are present. Compare parts with package contents list and diagram on previous page. If any part is missing or damaged, do not attempt to install the product. Contact customer service for replacement parts. You will also need a standard trade size connector for a flexible whip or NM cable installation. **Estimated Assembly Time:** 45 minutes

Tools Required for Assembly (not included): Phillips head screwdriver, flathead screwdriver, safety glasses, electrical tape, pliers, wire cutters, wire strippers.

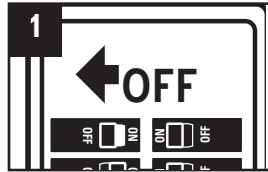
Avant de commencer l'installation du produit, assurez-vous d'avoir toutes les pièces. Comparez les pièces dans l'emballage avec la liste et les illustrations de la page précédente. S'il y a des pièces manquantes ou endommagées, ne tentez pas d'installer le produit. Communiquez avec notre service à la clientèle pour obtenir des pièces de rechange. Il vous faudra également un connecteur de taille standard pour l'installation d'un câble souple ou non métallique. **Temps d'assemblage approximatif :** 45 minutes

Outils nécessaires pour l'assemblage (non inclus) : tournevis cruciforme, tournevis à tête plate, lunettes de sécurité, ruban isolant, pinces, coupe-fil et pinces à dénuder.

Antes de comenzar a instalar el producto, asegúrese de tener todas las piezas. Compare las piezas con la lista del contenido del paquete y el diagrama de la página anterior. No intente instalar el producto si falta alguna pieza o si estas están dañadas. Póngase en contacto con el Departamento de Servicio al Cliente para obtener piezas de repuesto. También necesitará un conector de tamaño comercial estándar para la instalación de la conexión flexible o del cable NM. **Tiempo estimado de ensamblaje:** 45 minutos

Herramientas necesarias para el ensamblaje (no se incluyen): Destornillador Phillips, destornillador de cabeza plana, gafas de seguridad, cinta aislante, pinzas, pinzas cortacables, pinzas pelacables.

1. Disconnect power to the electrical box and remove the old fixture. If it has more than two (2) wire leads, use markings to note which wires were attached to each other.



Coupez l'alimentation électrique au coffret de branchement, puis retirez l'ancien luminaire. S'il est doté de plus de deux (2) fils de connexion, utilisez des marques de repère pour déterminer quels fils étaient raccordés ensemble.

Desconecte la alimentación de la caja eléctrica y retire la lámpara antigua. Si tiene más de dos (2) conductores, márkelos para saber qué conductores se conectaban entre sí.

2. Remove the diffuser (C) by pulling back and up on the top edge.

Retirez le diffuseur (C) en tirant son rebord supérieur vers l'arrière et le haut.

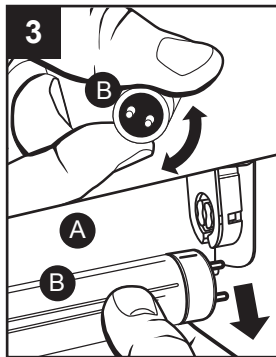
Retire el difusor (C) extrayéndolo y jalándolo hacia arriba en el borde superior.



3. To remove the bulb (B), place your thumbs on the metal ends of the bulb, roll the bulb toward you until the contact pins on the ends of the bulb disengage from their sockets, remove the bulb from the sockets and set aside during mounting.

Pour retirer le tube (B), placez vos pouces sur les embouts métalliques du tube, tournez-le vers vous jusqu'à ce que les broches de contact des embouts métalliques du tube sortent des douilles et mettez-le de côté pendant le montage.

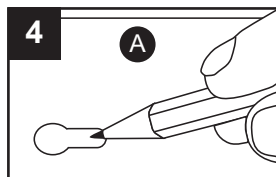
Para retirar la bombilla (B), coloque los pulgares en los extremos metálicos de la bombilla, gire la bombilla hacia usted hasta que los pasadores de contacto en los extremos de la bombilla se desenganchen de sus portalámparas, retire la bombilla del portalámparas y deje a un costado durante el montaje.



4. Place fixture (A) up to mounting surface and mark the narrow end of the keyslot holes.

Coloque la lámpara (A) hacia arriba sobre la superficie de montaje y marque el extremo estrecho de los orificios del chavetero.

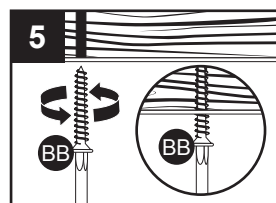
Placez le luminaire (A) contre la surface de montage et marquez la position de l'extrémité étroite des trous en forme de serrure.



5. Drill 2 pilot holes and start both screws (BB). Screw the screws in, leaving 1/2 in. of the screw (BB) protruding from the surface. DO NOT mount fixture (A) until wiring is complete.

Pour une installation sur du bois, percez deux avant-trous et insérez partiellement les deux vis (BB). Insérez les vis (BB) en les laissant ressortir de 13 mm de la surface. N'installez PAS le luminaire (A) tant que les branchements ne sont pas effectués.

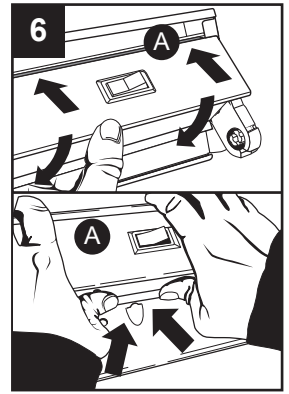
Para montar en la madera, taladre 2 orificios guía e inserte ambos tornillos (BB). Apriete los tornillos, dejando que el tornillo (BB) sobresalga 12,70 mm de la superficie. NO monte la lámpara (A) hasta que el cableado esté completo.



6. To open the wire compartment cover, disengage both chassis locking tabs by pushing in the side of wire compartment cover and lifting it up to expose the wire connections and hardware kit inside.

Pour ouvrir le couvercle du compartiment des fils, dégagez les deux languettes de verrouillage du boîtier en enfonçant le côté du couvercle du compartiment des fils et en le soulevant de façon à exposer les connexions et la trousse de quincaillerie qui se trouvent à l'intérieur.

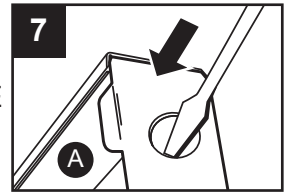
Para abrir la cubierta del compartimiento de cables, desenganche ambas pestañas de cierre del chasis presionándolas en el costado de la cubierta del compartimiento de cables y levantándolas para exponer las conexiones de cables y el kit de aditamentos en el interior.



7. Determine which knock-out to use and remove it. CAREFULLY HAMMER THE KNOCK-OUT WITH A FLATHEAD SCREWDRIVER OR PUNCH UNTIL THE SURFACE BREAKS. Use pliers to remove it.

Déterminez quel orifice défonçable vous utiliserez et retirez-en la pastille. ENFONCEZ SOIGNEUSEMENT LA PASTILLE DÉFONÇABLE À L'AIDE D'UN TOURNEVIS À TÊTE PLATE OU D'UN POINÇON JUSQU'À CE QUE LA SURFACE SE BRISE. Enlevez-la à l'aide de pinces.

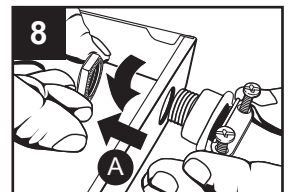
Determine qué orificio semiperforado usar y cuál retirar. GOLPEE CON CUIDADO EL ORIFICIO SEMIPERFORADO CON UN DESTORNILLADOR DE CABEZA PLANA HASTA QUE SE ABRA. Use pinzas para retirarlo.



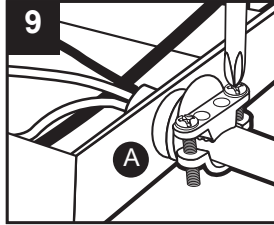
8. Attach the strain relief through the knock-out. Secure the strain relief to the fixture (A) chassis so that the clamping screws are oriented in a way that allows you to tighten/loosen the clamp after the fixture has been mounted.

Installez le réducteur de tension dans l'orifice défonçable. Fixez le réducteur de tension au boîtier du luminaire (A) de façon à ce que la position des vis de blocage vous permette de serrer ou de desserrer la pince une fois le luminaire installé.

Conecte el aliviador de tensión a través del orificio semiperforado. Asegure el aliviador de tensión al chasis de la lámpara (A) para que los tornillos de sujeción queden orientados de manera que le permita apretar/soltar la abrazadera después de que se haya montado la lámpara.



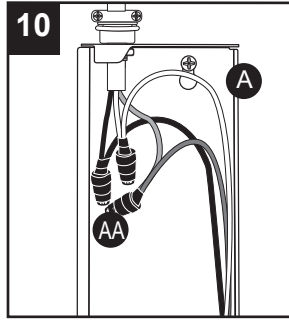
9. Insert the flexible whip or NM cable (not included) through the strain relief and tighten the clamp until it is secure. Allow enough wire length to make the connection.



Insérez le câble souple ou non métallique (non inclus) à travers le réducteur de tension et serrez la pince jusqu'à ce que l'ensemble soit bien fixé. Prévoyez une longueur de câble suffisante pour la connexion.

Inserte la conexión flexible o el cable NM (no se incluyen) a través del aliviador de tensión y apriete la abrazadera hasta que quede fija. Deje suficiente cable para realizar la conexión.

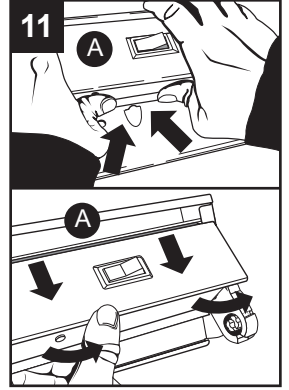
10. The fixture must be properly grounded. If you are unfamiliar with the methods of properly grounding your fixture, consult a qualified electrician. A copper ground wire is pre-attached to your fixture. The fixture grounding wire and the electrical supply ground wire should be connected together using one of the wire nuts (AA). Connect the black lead from the fixture to the black supply lead. Connect the white lead from the fixture to the white supply lead. Tighten the wire nuts (AA) properly to prevent the wires from coming loose (you may want to tape the wire nuts to prevent them from coming loose using electrical tape). Push all connections into the fixture's wiring compartment.



Le luminaire doit être mis à la terre de façon appropriée. Si les méthodes adéquates de mise à la terre d'un luminaire ne vous sont pas familières, faites appel aux services d'un électricien qualifié. Un fil de mise à la terre en cuivre est préalablement raccordé au luminaire. Vous devez raccorder le fil de mise à la terre du luminaire et le fil de mise à la terre de l'alimentation à l'aide d'un capuchon de connexion (AA). Raccordez le fil noir provenant du luminaire au fil d'alimentation noir. Raccordez le fil blanc provenant du luminaire au fil d'alimentation blanc. Serrez les capuchons de connexion (AA) de façon adéquate afin d'empêcher les fils de se détacher (il est suggéré de fixer les capuchons de connexion à l'aide de ruban isolant pour les empêcher de se détacher). Insérez tous les fils dans le compartiment du câblage du luminaire.

La lámpara debe tener una puesta a tierra adecuada. Si no conoce los métodos para conectar el ensamble adecuadamente a tierra, consulte a un electricista calificado. Hay un conductor de puesta a tierra de cobre previamente conectado a su lámpara. El conductor de puesta a tierra de la lámpara y el del suministro eléctrico deben conectarse con uno de los empalmes plásticos (AA). Conecte el conductor negro de la lámpara al conductor de suministro negro. Conecte el conductor blanco de la lámpara al conductor de suministro blanco. Apriete los empalmes plásticos (AA) de forma adecuada para evitar que los conductores se aflojen (es posible que necesite colocar cinta aislante en los empalmes plásticos para evitar que se aflojen). Empuje todas las conexiones dentro del compartimiento para conductores de la lámpara.

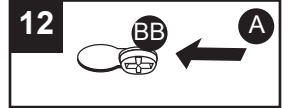
11. Re-attach the wire compartment cover by hinging the cover with the fixture (A) chassis and closing. Press on the cover and secure the front lip under the locking tab.



Fixez de nouveau le couvercle du compartiment des fils en rattachant le couvercle au boîtier du luminaire (A) et en le fermant. Appuyez sur le couvercle et fixez le rebord avant sous la languette de verrouillage.

Vuelva a conectar la cubierta del compartimiento de cables asegurando la cubierta con el chasis de la lámpara (A) y cerrando. Presione la cubierta y fije el borde frontal bajo la pestaña de cierre.

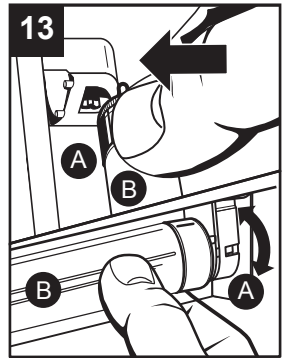
12. Slide the fixture (A) over until the narrow legs of the keyhole slots are over the screw heads (BB) until they are tightly secured to the mounting surface.



Faites glisser le luminaire (A) jusqu'à ce que les extrémités étroites des encoches en trou de serrure soient situées sur la tête des vis (BB) et jusqu'à ce qu'elles soient fixées fermement à la surface de montage.

Deslice al lámpara (A) hasta que las patas estrechas de las ranuras con forma de cerradura estén sobre las cabezas de los tornillos (BB) y firmemente apretadas en la superficie de montaje.

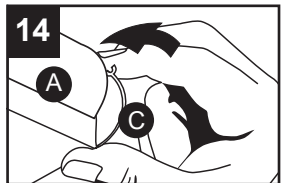
13. Re-install the bulb (B) into the sockets by aligning the pins of the bulb with the slot in the sockets and engaging the pins.



Reposez le tube (B) dans les douilles en alignant ses broches avec les encoches des douilles et en fixant les goupilles.

Vuelva a instalar la bombilla (B) en los portalámparas, para esto alinee las clavijas de la bombilla con las ranuras de los portalámparas y enganche las clavijas.

14. Re-install the diffuser (C).  
Remettez le diffuseur (C) en place.  
Vuelva a instalar el difusor (C).



## **BULB REPLACEMENT INSTRUCTIONS/INSTRUCTIONS POUR LE CHANGEMENT DE L'AMPOULE/ INSTRUCCIONES PARA EL REEMPLAZO DE BOMBILLAS**

---

1. Before replacing the bulb **(B)**, turn off power to the fixture **(A)**. Allow sufficient time for fixture **(A)** and bulb **(B)** to cool. Remove diffuser **(C)**. Remove old bulb **(B)**.

Coupez l'alimentation du luminaire **(A)** avant de remplacer le tube **(B)**. Laissez le luminaire **(A)** et le tube **(B)** refroidir. Retirez le diffuseur **(C)**. Retirez l'ancien tube **(B)**.

Antes de reemplazar la bombilla **(B)**, desconecte la energía de la lámpara **(A)**. Deje que transcurra suficiente tiempo para que la lámpara **(A)** y la bombilla **(B)** se enfríen. Retire el difusor **(C)**. Retire la bombilla antigua **(B)**.

2. Install the new bulb **(B)** in the same manner you removed the old bulb **(B)**. Re-install the diffuser **(C)**. Restore power to the fixture **(A)**.

Suivez les étapes ci-dessus dans le sens inverse pour installer le nouveau tube **(B)**. Remettez le diffuseur **(C)** en place. Rétablissez l'alimentation électrique au luminaire **(A)**.

Instale la bombilla nueva **(B)** en la misma forma en la que retiró la bombilla antigua **(B)**. Vuelva a instalar el difusor **(C)**. Restablezca la alimentación a la lámpara **(A)**.

Replacement bulb for Item #069486

Replace the bulb with a 15-watt, 120-volt/10,000 hour life/F15T8 fluorescent bulb.

Replacement bulb for Item #073819

Replace the bulb with a 18-watt, 120-volt/10,000 hour life/F18T8 fluorescent bulb.

Replacement bulb for Item #074907

Replace the bulb with a 25-watt, 120-volt/10,000 hour life/F25T8 fluorescent bulb.

Tube de rechange pour l'article #0069486

Remplacez le tube par un tube fluorescent F15T8 de 15 W et 120 V d'une durée de vie de 10 000 heures.

Tube de rechange pour l'article #0073819

Remplacez le tube par un tube fluorescent F18T8 de 18 W et 120 V d'une durée de vie de 10 000 heures.

Tube de rechange pour l'article #0074907

Remplacez le tube par un tube fluorescent F25T8 de 25 W et 120 V d'une durée de vie de 10 000 heures.

Bombilla de reemplazo para el artículo #0069486

Reemplace la bombilla con una bombilla fluorescente de 15 vatios, 120 voltios/10.000 horas de vida útil/F15T8.

Bombilla de reemplazo para el artículo #0073819

Reemplace la bombilla con una bombilla fluorescente de 18 vatios, 120 voltios/10.000 horas de vida útil/F18T8.

Bombilla de reemplazo para el artículo #0074907

Reemplace la bombilla con una bombilla fluorescente de 25 vatios, 120 voltios/10.000 horas de vida útil/F25T8.

## **CARE AND MAINTENANCE/ENTRETIEN/CUIDADO Y MANTENIMIENTO**

---

• You may want to periodically clean the fixture using a mild, non-abrasive glass cleaner and soft cloth. Do **NOT** use solvents or cleaners containing abrasive agents. When cleaning the fixture, make sure you have the power turned off and do not spray liquid cleaner directly onto the fixture, connection sockets, linking cord plug or switch.

• Vous pouvez nettoyer périodiquement le luminaire à l'aide d'un produit pour vitres doux et non abrasif et d'un chiffon doux. N'utilisez PAS de solvant ni de nettoyant abrasif. Lorsque vous nettoyez le luminaire, veillez à couper l'alimentation électrique et à ne pas vaporiser de nettoyant liquide directement sur le luminaire, les douilles de connexion, la fiche du cordon de raccordement ou l'interrupteur.

• Puede limpiar la lámpara periódicamente con un paño suave y un limpiador para vidrios suave, no abrasivo. NO use solventes ni limpiadores que contengan agentes abrasivos. Cuando limpie el accesorio para iluminación, asegúrese de haber apagado el suministro eléctrico y no rocíe limpiador líquido directamente sobre el accesorio para iluminación, los receptáculos de conexión, el enchufe del cable de unión o el interruptor.

## **TROUBLESHOOTING/DÉPANNAGE/SOLUCIÓN DE PROBLEMAS**

---

If you have any questions regarding the product, please call customer service at 1-866-994-4148, 8 a.m. - 6 p.m., EST, Monday - Thursday, 8 a.m. - 5 p.m., EST, Friday./Si vous avez des questions, veuillez téléphoner à notre service à la clientèle au 1 866 994-4148, entre 8 h et 18 h (HNE) du lundi au jeudi, ou entre 8 h et 17 h (HNE) le vendredi./Si tiene preguntas sobre el producto, los viernes, hora estándar del Este. Servicio al cliente al 1-866-994-4148, de 8 a.m. a 6 p.m., de lunes - de viernes, de 8 a.m. a 5 p.m., los viernes, hora estándar del Este.

## TROUBLESHOOTING/DÉPANNAGE/SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

PROBLEM PROBLÈME PROBLEMA	POSSIBLE CAUSE CAUSE POSSIBLE CAUSA POSIBLE	CORRECTIVE ACTION MESURE CORRECTIVE ACCIÓN CORRECTIVA
Fixture doesn't light./ Le luminaire ne s'allume pas./ La lámpara no se enciende.	1. Power is off./L'alimentation est coupée./ No hay alimentación. 2. Bad wire connection./ Les fils électriques sont mal connectés./Conexión incorrecta de cables. 3. Defective wall switch./ L'interrupteur mural est défectueux./Interruptor de pared defectuoso.	1. Check circuit breaker or wall switch./Vérifiez le disjoncteur ou l'interrupteur mural./Revise el interruptor de circuito o el interruptor de pared. 2. Check wire splices./Vérifiez les jonctions des fils./ Compruebe los empalmes del cableado. 3. Replace switch./Remplacez l'interrupteur./ Remplacez l'interrupteur.
Fuse blows or circuit breaker trips when light is turned on./Un fusible saute ou un disjoncteur se déclenche lorsque le luminaire est mis sous tension./El fusible se funde o el cortacircuito salta al encender la luz.	1. Crossed wires or power wire is grounded out./ Des fils sont croisés ou le fil d'alimentation n'est pas mis à la terre./ Cables cruzados o el cable de alimentación no está conectado a tierra.	1. Check wiring connections./Vérifiez les connexions./ Compruebe las conexiones del cableado

In the unlikely event that your fixture's ballast, or lamp socket(s) fail, they can be replaced by a qualified electrician. For further information regarding these replaceable parts, please have your electrician contact our technical support number at 1-866-994-4148. En cas improbable de défaillance du ballast de votre luminaire, ou de douilles de vos lampes, il est possible de les faire remplacer par un électricien professionnel. Pour plus d'informations sur ces pièces remplaçables, veuillez demander à votre électricien d'appeler notre numéro de support technique au 866-994-4148.

En el poco probable caso de que el equilibrador o el portalámparas o los portalámparas de su aplique de luz fallen, pueden ser reemplazados por un electricista calificado. Para obtener más información sobre estas piezas reemplazables, por favor, haga que el electricista contacte nuestro número de asistencia técnica llamando al 866-994-4148.

## WARRANTY/GARANTIE/GARANTÍA

The manufacturer warrants this lighting fixture to be free from defects in materials and workmanship for a period of (3) years from the date of original purchase by the consumer. We will repair or replace (at our option) the unit in the original color and style if available, or in a similar color and style if the original item has been discontinued, without charge. The manufacturer warrants the LEDs for 3 years, providing the fixture is not used in a commercial application where it is on 24 hours per day, but is used in a residential environment for 3-5 hours per day. Defective units must be properly packed and returned to the manufacturer with a letter of explanation and your original purchase receipt showing date of purchase. Call 1-866-994-4148 to obtain a return authorization number and an address where to ship your defective product. Note: No C.O.D. shipments will be accepted. The liability of the manufacturer is in any case limited to replacement of the defective light fixture product. The manufacturer will not be liable for any other loss, damage, or injury which is caused by the product. This limitation upon the liability of the manufacturer includes any loss, damage, or injury which is (I) to person or property or otherwise; (II) incidental or consequential in nature; (III) based upon theories of warranty, contract, negligence, strict liability, tort, or otherwise; or (IV) directly, or indirectly related to the sale, use, or repair of the product. This warranty gives you specific rights, and you may also have other rights which vary from state to state.

Le fabricant garantit que ce produit est sans défauts de matériau ou de fabrication pendant une période de (3) ans à compter de la date de l'achat original par le consommateur. Nous réparerons ou remplacerons sans frais (à notre choix) le luminaire dans la couleur et le style d'origine dans la mesure des disponibilités, ou dans une couleur et un style similaires si l'article original n'est plus fabriqué. Le fabricant garantit les DEL pendant 3 ans, à condition que le luminaire ne soit pas utilisé dans une application commerciale dans le cadre de laquelle il est allumé 24 heures sur 24, et seulement s'il est utilisé dans un environnement résidentiel pendant 3 à 5 heures par jour. Les luminaires défectueux doivent être emballés correctement et renvoyés au fabricant avec une lettre d'explication ainsi que l'original de votre reçu montrant la date de l'achat. Téléphonnez 1 866 994 4148 pour obtenir un numéro d'Autorisation de retour et une adresse où expédier votre produit défectueux. Remarque : aucun envoi en port dû ne sera accepté. Dans tous les cas, la responsabilité du fabricant est limitée au remplacement du produit d'éclairage défectueux. Le fabricant n'assumera aucune responsabilité pour de quelconques autres pertes, dommages ou blessures pouvant avoir été causés par le produit. Cette limitation de la responsabilité du fabricant couvre tous les dommages, pertes ou blessures (i) aux personnes, aux biens, ou autres, (ii) de nature indirecte ou accessoires, (iii) fondés sur les théories juridiques des contrats, de la négligence, de la responsabilité sans faute, des actes délictuels ou quasi-délictuels, ou autres, ou (iv) directement ou indirectement en rapport avec la vente, l'emploi ou la réparation du produit. Cette garantie vous confère des garanties juridiques particulières, et vous pouvez aussi avoir d'autres droits, qui varient d'une province à l'autre.

El fabricante garantiza que este accesorio para iluminación estará libre de defectos de materiales y fabricación durante un periodo de (3) años a partir de la fecha de compra original por el consumidor. Repararemos o reemplazaremos (a opción nuestra) la unidad en el color y estilo originales, si se encuentran disponibles, o en un color y un estilo similares si el artículo original ha sido discontinuado, sin cargo alguno. El fabricante garantiza las luces LED durante 3 años, siempre y cuando el accesorio para iluminación no se utilice en una aplicación comercial en la que esté encendido 24 horas al día, pero se utilice en un entorno residencial durante 3-5 horas al día. Las unidades defectuosas deben ser empaquetadas apropiadamente y enviadas al fabricante con una carta de explicación y su recibo de compra original en el cual se muestre la fecha de compra. Llame al 1-866-994-4148 para obtener un número de autorización de devolución y una dirección donde enviar su producto defectuoso. Nota: No se aceptarán envíos contra reembolso (C.O.D.). La responsabilidad del fabricante está limitada en cualquier caso al reemplazo del producto accesorio para iluminación defectuoso. El fabricante no será responsable por ninguna otra pérdida, daño o lesión que el producto cause. Esta limitación a la responsabilidad del fabricante incluye toda pérdida, daño o lesión que (I) sea a una persona o un bien u otra cosa; (II) sea de carácter incidental o emergente; (III) se base en teorías de garantía, contrato, negligencia, responsabilidad estricta, agravio o de otro tipo; o (IV) se relacione, directa o indirectamente, con la venta, el uso o la reparación del producto. Esta garantía le confiere a usted derechos específicos y es posible que usted tenga también otros derechos que varían de un estado a otro

Printed in China/Imprimé en Chine/Impreso en China